

Научная статья

УДК 378.1

DOI: 10.25683/VOLBI.2024.69.1111

Liang Jingjing

Postgraduate of the Department of Pedagogy and Educational Technologies, field of training 5.8.7 — Methods and Technologies of Vocational Education, Bunin Yelets State University
Yelets, Russian Federation
ljj580@163.com

Лян Цзинцзин

аспирант кафедры педагогики и образовательных технологий, направление подготовки 5.8.7 — Методология и технология профессионального образования, Елецкий государственный университет имени И. А. Бунина
Елец, Российская Федерация
ljj580@163.com

РАЗВИТИЕ НАВЫКОВ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ У ОБУЧАЮЩЕЙСЯ МОЛОДЕЖИ: ОПЫТ ВУЗОВ РОССИИ И КИТАЯ

5.8.7 — Методология и технология профессионального образования

Аннотация. В публикации по материалам проведенного исследования рассматриваются особенности развития навыков межкультурной коммуникации у обучающейся молодежи с учетом опыта вузов России и Китая. Акцент делается на роли языковой личности и применении цифровых технологий. Статья основана на анализе некоторых подходов профессионального образования и учитывает результаты анкетирования 100 студентов из трех университетов России и Китая. Выявлена связь между формированием языковой личности, уровнем сформированности у нее навыков межкультурной коммуникации и применением цифровых технологий. Результаты проведенной работы показали, что языковая личность готова успешно выражать мысли, настроена толерантно понимать других, строить коммуникации в различных направлениях при адаптации и работе в мультикультурных командах. Виртуальные платформы для общения и онлайн-обучения, как пример цифровой технологии, способствуют закреплению языковых навыков межкультурной коммуникации и повышают уверенность обучающейся молодежи как членов мультикультурных команд. Разработанные образовательные стратегии

стали основой опыта, сложившегося в данном направлении в университетах России и Китая. Такого рода опыт предполагает наличие определенной учебной среды вуза с мультикультурным фоном и особой уникальной системой оценки: тестирование, анкетирование, мониторинг готовности, контроль, анализ, коррекция и разработка перспектив. Упомянутые стратегии направлены на улучшение адаптации студентов в языковой учебной среде и предоставляют эмпирическую поддержку в изучении характеристик развития навыков межкультурной коммуникации. Мы уверены в том, что опора на опыт вузов и уровень развития языковой личности обучающихся обеспечат результативную адаптацию студентов к образовательной среде, работе в команде и качественно повысят уровень развития навыков межкультурной коммуникации как в период обучения, так и в период профессиональной деятельности.

Ключевые слова: межкультурная коммуникация, навык, межкультурный диалог, языковая личность, цифровые технологии, обучающаяся молодежь, профессиональное образование, виртуальные платформы, образовательные стратегии, культурный фон, онлайн-обучение, опыт вузов

Для цитирования: Лян Ц. Развитие навыков межкультурной коммуникации у обучающейся молодежи: опыт вузов России и Китая // Бизнес. Образование. Право. 2024. № 4(69). С. 272—277. DOI: 10.25683/VOLBI.2024.69.1111.

Original article

DEVELOPMENT OF INTERCULTURAL COMMUNICATION SKILLS AMONG UNIVERSITY STUDENTS: INSIGHTS FROM THE EXPERIENCES OF UNIVERSITIES IN RUSSIA AND CHINA

5.8.7 — Methodology and technology of vocational education

Abstract. The publication based on the materials of the conducted research examines the features of the development of intercultural communication skills among young students, taking into account the experience of universities in Russia and China. The emphasis is on the role of the linguistic personality and the application of digital technologies. The article is based on the analysis of some approaches to vocational education and takes into account the results of a survey of 100 students from three universities in Russia and China. The connection between the formation of a linguistic personality, the level of formation of intercultural communication skills and the use of digital technologies is revealed. The results of the work show that the linguistic personality is ready to successfully express thoughts, is tolerant to understand others, and

build communication in various directions when adapting and working in multicultural teams. Virtual platforms for communication and online learning, as an example of digital technology, helps to consolidate the language skills of intercultural communication and increases the confidence of young students as members of multicultural teams. The developed educational strategies have become the basis of the experience gained in this area at universities in Russia and China. This kind of experience presupposes the presence of a certain educational environment of the university with a multicultural background and a special unique assessment system: testing, questionnaires, readiness monitoring, control, analysis, correction and development of prospects. The mentioned strategies are aimed at improving students' adaptation to the language learning

environment and provide empirical support in studying the characteristics of the development of intercultural communication skills. We are confident that relying on the experience of universities and the development level of students' language personality will ensure effective adaptation of students to the educational environment, teamwork and qualitatively increase

the level of intercultural communication skills development, both during training and during professional activity.

Keywords: *intercultural communication, skill, intercultural dialogue, linguistic personality, digital technologies, young students, vocational education, virtual platforms, educational strategies, cultural background, online learning, university experience*

For citation: Liang J. Development of intercultural communication skills among university students: insights from the experiences of universities in Russia and China. *Biznes. Obrazovanie. Pravo = Business. Education. Law.* 2024;4(69):272—277. DOI: 10.25683/VOLBI.2024.69.1111.

Введение

Актуальность. Анализируя различные аспекты процесса развития навыков межкультурной коммуникации (далее — НМКК) у обучающейся молодежи, опыт мировых вузов (в т. ч. России и Китая), мы определили важнейшую проблему в профессиональном образовании (далее — ПО): построение, ведение результативного межкультурного диалога (далее — МКД). При этом мы рассматриваем МКД как открытое свободное языковое конструктивное взаимодействие, как уникальный инструмент, который помогает узнать мир, себя в этом мире, друг друга, выбрать путь диалогичности, взаимодействия и поиска совместных решений, в т. ч. и при конфликтных ситуациях.

Как отмечают исследователи, в 2023—2025 гг. такие страны, как Россия и Китай, ориентированы на продолжение сотрудничества и укрепление связей в «приоритетных направлениях», что, безусловно, ведет к обнаружению возможностей укреплять связи в области экономики, образования со стороны обеих стран в мировом сообществе [1]. Тесное сотрудничество между Россией и Китаем не только изменяет структуру рынка труда, но и предъявляет новые требования к ПО.

Низкий уровень развития НМКК может привести к межкультурным недоразумениям, коммуникативным барьерам и даже негативно повлиять на профессиональное развитие. Например, представители русской и китайской культур могут иметь значительные различия в восприятии пунктуальности, понимании идиом и использовании юмора [2]. Развитие НМКК помогает обучающейся молодежи эффективно взаимодействовать и сотрудничать с людьми из разных языковых учебных сред, что способствует повышению их профессиональной конкурентоспособности [3]. Очевидно, что НМКК являются ключевыми в современном ПО [4]. Язык является незаменимым инструментом в межкультурной коммуникации (далее — МКК): он средство передачи информации, канал для понимания культурного фона, обычаев и ценностей других людей [5]. Связь между языковой личностью (далее — ЯЛ) и уровнем развития ее НМКК является тесной и сложной. Все эти аргументы и послужили основанием к проведению нашего исследования и подготовки данной публикации.

Изученность проблемы. Проблема МКД, развития НМКК у обучающейся молодежи, формирования опыта вузов России и Китая в данном направлении рассматривается пристально, особенно в последнее время, когда вектор МКД между Россией и Китаем стал очевиден и актуален для этих двух стран.

Выявление связи между формированием ЯЛ, уровнем развития у нее НМКК и применением цифровых технологий интересует представителей различных научных областей. Отечественные исследователи под руководством К. М. Левитан и Н. А. Юшковой обращаются к характе-

ристикам ЯЛ, уточняя теоретические и методологические подходы именно в профессиональном дискурсе — как в языковом, так и в неязыковом направлениях подготовки [6].

Т. Ф. Мудрая и Н. Е. Южакова, определяя педагогические условия формирования межкультурной компетенции обучающейся молодежи бакалавриата в период обучения в вузе, подробно рассматривают процесс развития НМКК, отмечая, что понимание культурного фона и чувствительность к культурным различиям являются ключевыми для успешного освоения этих навыков у обучающейся молодежи [7]. В исследовании Л. В. Новиковой подчеркивается важность выбора языка и коммуникативного поведения для успешного взаимодействия с людьми из разных культурных сред и развития эффективных навыков общения в межкультурных контекстах [8].

В последние годы широко применяются средства цифровых технологий (далее — ЦТ) в сфере образования. Мы полагаем, что связано это с их использованием в развитии НМКК. Исследование Лю Пэйсинь показывает, что использование виртуальных технологий для создания реалистичных межкультурных ситуаций способствует повышению уровня развития НМКК и удовлетворенности обучением [9]. В свою очередь, исследование Ван Цзицзюня указывает на то, что виртуальные симуляционные проекты эффективно стимулируют интерес обучающейся молодежи к учебе, улучшают их понимание иностранных языков и культур и помогают укрепить уверенность в своих культурных знаниях. Кроме того, отмечает автор: это важно для умения работать в мультикультурных командах с использованием виртуальных платформ для общения и онлайн-обучения [10]. Р. С. Валеева с точки зрения академической мобильности (возможности работать и учиться в рамках разных программ — внутри университета, в разных вузах России, в вузах разных стран, например России и Китая по программам обмена) отмечает важность исследуемого феномена — НМКК — как у обучающейся молодежи, так и у преподавателей и предлагает соответствующие методики, технологии и практики в этой области [11].

Современность, характеризующаяся высокой динамикой мировых изменений в идеологии, политике, экономике, образовании и т. п., открывает широкие горизонты в плане академической мобильности обучающейся молодежи, развития их НМКК с учетом сложившегося и активно развивающегося опыта вузов, находящихся в России: Елецкий государственный университет имени И. А. Бунина (г. Елец, Липецкая область; далее — ЕГУ) и Санкт-Петербургский государственный морской технический университет (г. Санкт-Петербург; далее — СПбГМТУ) — и Китае: Чжэцзянский океанический университет (*Zhejiang Ocean University*; г. Чжоушань, провинция Чжэцзян; далее — ЧОУ).

Научная новизна заключается в уточнении ряда базовых понятий исследования: «межкультурный диалог», «языковая личность», «навыки межкультурной коммуникации», «средства цифровых технологий».

Итак, МКД, как мы уже отмечали, есть открытое свободное языковое конструктивное взаимодействие; уникальный инструмент, который помогает узнать мир, себя в этом мире; друг друга; выбрать путь диалогичности, взаимодействия и поиска совместных решений, в том числе и при конфликтных ситуациях. ЯЛ представляет собой квинтэссенцию когнитивных, эмоциональных и социокультурных характеристик, проявляемых обучающейся молодежью при использовании языка/языков при работе в мультикультурной команде; способность строить и воспринимать тексты, отличающиеся глубиной, точностью содержания и конкретной целью использования. НМКК мы определяем как особый навык построения коммуникаций в различных направлениях между преподавателями и студентами; между обучающимися; преподавателями разных квалификаций, ученых степеней и научных профилей; гражданами разных стран, национальностей, конфессий, культурных групп. СЦТ мы понимаем в виде инновационных средств, способствующих работе с цифровой информацией при развитии НМКК, в данном случае это виртуальные платформы для общения и образования — они способствуют развитию ЯЛ в целом и помогают обрести уверенность членам мультикультурных команд.

Опыт вузов России и Китая безусловно влияет на уровень развитости НМКК. Это отражается в разработке особой стратегии, настроенной на формирование образовательной среды с мультикультурным фоном и особой уникальной системой оценки: тестирование, анкетирование, мониторинг готовности, контроль, анализ, коррекция и разработка перспектив; улучшение глобальной адаптации студентов в языковой учебной среде и эмпирическая поддержка для разработки образовательных перспектив и программ развития НМКК у обучающейся молодежи; выявление и анализ общего и разного в культурных традициях и представлениях обучающейся молодежи разных стран (России и Китая); МКД и совместные проекты в мультикультурных командах; выявление, анализ, понимание различных точек зрения в МКД.

Цели и задачи исследования: уточнение ряда базовых понятий исследования; характеристика уникальности развития НМКК в опоре на опыт вузов Российской Федерации и Китайской Народной Республики. Особо выделены задачные фрагменты, связанные с ПО; развитием ЯЛ; применением цифровых технологий и СЦТ; разработка образовательных стратегий по формированию учебной среды вуза с мультикультурным фоном и особой уникальной системой оценки, интегрирующих развитие ЯЛ и СЦТ именно в ПО.

Теоретическая и практическая значимость исследования. Уточненные нами базовые понятия исследования, в содержательном плане, как нам кажется, расширяют горизонты объекта и предмета исследования.

Теоретический анализ уровня развития НМКК в среде обучающейся молодежи может быть полезен при разработке вариантов работы в мультикультурной команде, особенно в области ПО.

С практической точки зрения, виртуальные платформы для общения и онлайн-обучения как СЦТ будут способствовать успешному развитию и закреплению НМКК и повысят уверенность обучающейся молодежи как членов

мультикультурных команд, что, в свою очередь, создаст условия для студентов при успешной адаптации в мультикультурной воспитательной и языковой учебной среде.

Основная часть

Обучающаяся молодежь в ПО сталкивается со множеством вызовов при развитии НМКК.

Во-первых, сложность культурных различий представляет собой значительное препятствие. Во-вторых, ограниченные языковые способности также являются важной проблемой в становлении ЯЛ. Обучающаяся молодежь вуза должна не только обладать языковыми навыками в своей профессиональной области, но и учитывать прагматические различия и корректировать способы выражения в межкультурных контекстах. В-третьих, недостаточное использование СЦТ является еще одной важной проблемой. Обучающаяся молодежь сталкивается с различиями в технической грамотности и доступности оборудования, что приводит к неэффективному использованию цифровых инструментов [12]. Это ограничивает их участие в межкультурных взаимодействиях, особенно в игровых формах обучения и онлайн-обучении [13]. Кроме того, в-четвертых, недостаток образовательных ресурсов и подготовки преподавателей ограничивает систематическое развитие НМКК, что сдерживает развитие НМКК у обучающейся молодежи и снижает их конкурентоспособность в профессиональной среде [14]. Наконец, в-пятых, недостаток культурной чувствительности является распространенной проблемой среди обучающейся молодежи. Понимание влияния этих факторов на уровень развития НМКК крайне важно. Обучающаяся молодежь должна уметь справляться с культурными различиями и языковыми барьерами. Также важно, чтобы они часто и уверенно применяли СЦТ с целью достижения определенного уровня развития НМКК. Исследование, которое мы завершаем и в данной статье анализируем его результаты, отмечает уровни развития ЯЛ и их влияние на уровни развития НМКК у обучающихся при активном использовании СЦТ: виртуальных платформ для общения и онлайн-обучения.

Виртуальные платформы для общения представляют собой некую надежную платформу виртуальной связи или, другими словами, пространство виртуального общения, где может моделироваться с помощью средств компьютерных технологий такая учебная языковая или коммуникативная среда, где все участники мультикультурных команд или сами мультикультурные команды могут строить разнонаправленные коммуникации и взаимодействовать с реальными и/или виртуальными элементами в трехмерной форме. Примерами таких платформ служат *HelloTalk*, *WorldTalk* и др. [14].

Методология. В ходе нашего исследования использовался метод анкетирования. Анкетирование проводилось с целью характеристика уникальности развития НМКК в опоре на опыт вузов России и Китая. Его задачные фрагменты связаны с ПО; развитием ЯЛ; применением цифровых технологий и СЦТ. Метод структурированного анкетирования был выбран нами для сбора данных. Составленная нами *анкета* и ее утверждения помогли понять осмысленность респондентами характеристик культуры, культурных традиций и опыта вузов; уровень развития НМКК; оценка уровня сформированности ЯЛ, уверенности в межкультурных взаимодействиях (качество мультикультурной команды); использование СЦТ, которые мы рассматриваем в качестве показателей исследуемого процесса.

Анкета распространялась как онлайн, так и офлайн среди 100 студентов ПО из трех университетов: ЕГУ, СПбГМТУ и ЧОУ. Выборка студентов проводилась методом случайного отбора, чтобы обеспечить репрезентативность с учетом разнообразия пола, возраста и академической подготовки. Перед началом основного исследования было проведено пилотное тестирование анкеты для уточнения формулировок вопросов и порядка их следования, что способствовало лучшему пониманию анкеты и точности ответов. По завершении сбора данных проводился описательный статистический анализ и корреляционный анализ, чтобы выявить связь между уровнями развития ЯЛ, частотой использования СЦТ и уровнем развития НМКК.

Знакомые нам данные по результатам МКД и опыте развития НМКК, традициях в построении мультикультурной воспитательной и учебной языковой среды составили важную сравнительную перспективу для исследования на базе вузов России: ЕГУ и СПбГМТУ — и Китая: ЧОУ. Сложившийся опыт вузов России и Китая в развитие НМКК у обучающейся молодежи можно кратко охарактеризовать следующим образом.

ЕГУ центром такого опыта определяет создание и систематическое развитие уникальной среды, где имеет место быть комплекс мультикультурных, языковых, обучающих, информационно-коммуникационных аспектов, одинаково интересных и важных для студентов — представителей разных стран и культур. Развитию такого опыта университета способствуют образовательная и воспитательная работа, участие в конкурсах разного уровня, например Всероссийском конкурсе студенческих межнациональных клубов «Единство в многообразии»; конкурсах для обучающихся, которые проводятся в рамках Клуба интернациональной дружбы студентов (КИДС) и т. д.

СПбГМТУ в сложившемся опыте отмечает такие важные вехи, как реализация профильных магистерских программ «Иностранные языки и межкультурная коммуникация в сфере бизнеса и менеджмента», «Межкультурное образование» и т. п. Активное развитие программ обмена студентами, когда студенты из разных стран мира посещают другие страны и знакомятся с их национальной культурой, в т. ч. и культуру нашей страны. Участие в научных конференциях и форумах, что способствует международному взаимодействию ученых (в т. ч. молодых — студентов) и развитию совместных научных проектов, усиливающих МКК и развивающих ее навыки у обучающейся молодежи.

ЧОУ концентрирует свой опыт в данном направлении, опираясь на расширение международного кругозора через проведение международных академических лекций и семинаров с участием известных ученых и экспертов как из Китая, так и из-за рубежа. Приглашение экспертов и специалистов с различным культурным фоном для проведения тематических лекций обеспечивает студентам более глубокое понимание и опыт межкультурного взаимодействия. Использование ролевых игр и моделирования ситуаций, чтобы студенты могли практиковать общение в условиях межкультурной среды. Именно такой опыт, идентичный в некоторых направлениях, определяет особенностей развития НМКК у обучающейся молодежи.

Именно этот опыт мы учитывали при сборе и анализе данных анкетирования. Анкетирование в упомянутых выше трех университетах было проведено среди 100 обучающихся: 33 чел., обучающихся в бакалавриате ЕГУ, институт психологии и педагогики, I—III курс; 33 чел., обучающихся

в бакалавриате ЧОУ, институт кораблестроения и океанотехники, II—III курс; 34 чел., обучающихся в магистратуре СПбГМТУ, направление подготовки 26.04.02.01 «Проектирование конструкции и техническая эксплуатация судов и объектов океанотехники», III—IV курс.

Репрезентативность и ограничения выборки. Несмотря на разнообразие культурных особенностей и различий в образовательных программах в трех выбранных нами университетах, выборка имеет свои ограничения. Направления и профили подготовки участников анкетирования в основном сосредоточены на инженерии, лингвистике и педагогике, что не отражает полный спектр развития НМКК обучающейся молодежи других направлений. Кроме того, исследование ограничивается только тремя университетами, что может давать не совсем полное представление о состоянии МКК и МКД в системе ПО в целом. Для преодоления этих ограничений в будущих исследованиях мы планируем рассмотреть возможность расширения выборки, включив большее количество участников с различным академическим фоном, чтобы повысить универсальность и практическую применимость результатов.

Вопросы анкеты затрагивали: отношение к другим культурам; осознание культурных различий; необходимость развития интереса к МКК и НМКК; оценку уровня сформированности ЯЛ; уверенность в межкультурных взаимодействиях; использование виртуальных платформ для общения; участие в онлайн-обучении МКК/МКД.

Результаты и выводы

В первую очередь, был проведен *описательный статистический анализ данных анкетирования.* Результаты показали, что 100 респондентов — 100 % представителей разных вузов, в т. ч. 23 % (23 чел. из 33 респондентов) — из ЕГУ, 31 % (31 чел. из 34 респондентов) — из СПбГМТУ и 32 % (32 чел. из 33 респондентов) — из ЧОУ, положительно относятся к МКК и имеют преимущественно средний и высокий уровни развития НМКК в данной области. Остальные респонденты: 14 чел. из 100 — либо никак не ответили на данный вопрос, либо ответили отрицательно по разным основаниям. В частности, обучающаяся молодежь инженерных и технических направлений подготовки продемонстрировала средний уровень развития ЯЛ, в то время как обучающаяся молодежь лингвистических и педагогических направлений подготовки проявила более высокую культурную чувствительность и адаптацию в языковом плане. Эти результаты указывают на влияние академического фона на уровень развития ЯЛ (средний) и, конечно, на уровень развития НМКК (высокий).

Наиболее содержательно мы охарактеризовали уровни развития НМКК в опоре на заявленные показатели. В итоге характеристики уровней исследуемого феномена получились следующими. *Низкий уровень* — студент не задумывается и не осознаёт культурных различий представителей различных национальностей и культурных групп, не может указать признаки культурных традиций и опыта; не может перечислить НМКК, необходимые студентам; не может содержательно охарактеризовать признаки ЯЛ; не считает важным наличие уверенности в межкультурных взаимодействиях (качество мультикультурной команды); недооценивает необходимость использования СЦТ. *Средний уровень* — студенты в целом положительно относятся к людям из разных культурных сред и готовы идти «на контакт» благодаря таким факторам, как личный опыт,

образовательный фон, мультикультурная воспитательная среда, опыт использования СЦТ. *Высокий уровень* — студенты проявляют высокую культурную чувствительность и умение критического мышления; владеют продвинутыми навыками общения и могут свободно взаимодействовать в межкультурных контекстах. Респонденты четко выделяют признаки культурных традиций и опыта; могут содержательно охарактеризовать признаки ЯЛ; считают необходимым наличие уверенности в межкультурных взаимодействиях мультикультурной команды.

Итак, результаты данного исследования еще раз подчеркивают ключевую роль уровней развития ЯЛ в развитии уровней НМКК. Использование СЦТ значительно усиливает уверенность обучающейся молодежи и их способность к адаптации в межкультурной среде.

Заключение

Наше исследование показало, что средний и высокий уровни сформированности ЯЛ оказывают значительное положительное влияние на наличие среднего и высокого уровней развития НМКК. В частности, языковые способности и языковая осведомленность играют ключевую роль в МКД. Роль СЦТ в повышении уровня развития НМКК очевидна. Обучающаяся молодежь, знающая и умеющая исполь-

зовать СЦТ, демонстрирует хорошие уровни развития ЯЛ и, соответственно, хорошие (средний и высокий) уровни развития НМКК. Особенно это проявляется в их уверенности при общении и способности адаптироваться в МКД. Следовательно, СЦТ могут служить эффективным инструментом для поддержки и улучшения НМКК среди студентов.

Обучающаяся молодежь лингвистических и педагогических специальностей проявляют более высокий уровень развития НМКК, нежели студенты, обучающиеся на инженерных и технических направлениях.

Политика в сфере образования должна способствовать развитию международных проектов сотрудничества, программ студенческого обмена и межкультурных образовательных инициатив, чтобы повысить адаптивность обучающейся молодежи в условиях многообразной культурной среды [15].

Созданные механизмы оценки развития уровней НМКК, регулярное тестирование обучающейся молодежи и на основе результатов — коррекция учебных планов и программ — верная стратегия развития исследуемого процесса. Полагаем, что реализация такой стратегии позволит обучающейся молодежи в вузах России и Китая повысить качество своей профессиональной подготовки и успешной адаптации в ситуации МКД.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. Хакимова А. С., Кусков А. Н. Развитие приоритетных направлений и форм экономического взаимодействия России с Китаем в 2023—2025 годах // Экономика и бизнес: теория и практика. 2023. № 3-2(97). С. 128—131. DOI: 10.24412/2411-0450-2023-3-2-128-131.
2. Владимирова Т. Е. Культурно-образовательная среда в развитии билингвальной и полилингвальной языковой личности // Полилингвальность и транскультурные практики. 2024. Т. 21. № 1. С. 110—121. DOI: 10.22363/2618-897X-2024-21-1-110-121.
3. Фомина Ю. И. Межкультурное взаимодействие, коммуникация и саморазвитие в профессиональной деятельности. Тула : Тул. гос. ун-т, 2022. 153 с.
4. Котова Н. С., Томашевская Л. А., Колесникова Н. А. Репрезентация культурной идентичности обучающейся молодежи в рамках дисциплины «Межкультурная коммуникация» // Государственное и муниципальное управление. Ученые записки. 2024. № 1. С. 244—250. DOI: 10.22394/2079-1690-2024-1-1-244-250.
5. Wilczewski M., Alon I. Language and communication in international students' adaptation: a bibliometric and content analysis review // Higher Education. 2023. Vol. 85. Iss. 6. Pp. 1235—1256. DOI: 10.1007/s10734-022-00888-8.
6. Развитие языковой личности в профессиональном дискурсе : коллектив. моногр. / отв. ред.: К. М. Левитан, Н. А. Юшкова. Екатеринбург : Ур. гос. юрид. ун-т, 2022. 344 с.
7. Мудрая Т. Ф., Южакова Н. Е. Педагогические условия формирования межкультурной компетенции обучающейся молодежи бакалавриата в период обучения в вузе // Мир науки, культуры, образования. 2024. № 1(104). С. 371—373.
8. Новикова Л. В. Введение в теорию межкультурной коммуникации. Владимир : Владимир. гос. ун-т им. им. Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых, 2023. 172 с.
9. Применение технологии улучшения невербальной информации на основе искусственного интеллекта в виртуальном обучении иностранным языкам: на примере виртуальной системы обучения иностранным языкам «Введение в Корею с точки зрения межкультурной коммуникации» / Лю Пэйсинь, Ло Юмэн, Чэнь Сюсю и др. // Преподавание иностранных языков и технологии. 2024. № 2. С. 13—17. (На кит. яз.) DOI: 10.20139/j.issn.1001-5795.20240202.
10. Wang Jijun, Wang Lili, Yin Panpan. Research on the Design and Practice of Virtual Simulation Experimental Teaching Project of Foreign Languages--Taking Japanese Intercultural Communication Virtual Simulation Project as an Example // Foreign language e-learning. 2021. No. 3. Pp. 57—62.
11. Валеева Р. С. Академическая мобильность как основной фактор развития межкультурной коммуникативной компетенции обучающейся молодежи и преподавателей в Китае и России // Вестник Казанского технологического университета. 2013. Т. 16. № 16. С. 78—81.
12. Машевская О. В. Цифровые технологии как основа цифровой трансформации современного общества // Вестник Полесского государственного университета. Серия общественных и гуманитарных наук. 2020. № 1. С. 37—44.
13. Liu Xirui. Intercultural Communication Research Abroad: Paradigms, Methods and Implications // Foreign Language Learning Theory and Practice. 2022. Vol. 178. Iss. 2. Pp. 61—68. (На кит. яз.)
14. Бойченко О. В., Смирнова О. Ю. Информационно-коммуникационные и цифровые технологии в образовании // Проблемы современного педагогического образования. 2019. № 64-2. С. 29—33.
15. Карнаухова И. А. Языковая личность метамодерна // Гуманитарные и социальные науки. 2023. Т. 98. № 3. С. 10—12. DOI: 10.18522/2070-1403-2023-97-2-9-13.

REFERENCES

1. Khakimova A.S., Kuskov A.N. Development of priority areas and forms of economic interaction between Russia and China in 2023-2025. *Ekonomika i biznes: teoriya i praktika = Economy and Business: Theory and Practice*. 2023;3-2(97):128—131. (In Russ.) DOI: 10.24412/2411-0450-2023-3-2-128-131.
2. Vladimirova T. E. Cultural and educational environment in the development of bilingual and multilingual linguistic personality. *Polilingvial'nost' i transkul'turnye praktiki = Polylinguality and Transcultural Practices*. 2024;21(1):110—121. (In Russ.) DOI: 10.22363/2618-897X-2024-21-1-110-121.
3. Fomina Yu. I. Cross-cultural interaction, communication and self-development in professional activity. Tula, Tula State University publ., 2022. 153 p. (In Russ.)
4. Kotova N. S., Tomashevskaya L. A., Kolesnikova N. A. Representation of students' cultural identity within the framework of the discipline "Intercultural Communication". *Gosudarstvennoe i munitsipal'noe upravlenie. Uchenye zapiski = State and Municipal Management. Scholar Notes*. 2024;(1):244—250. (In Russ.) DOI: 10.22394/2079-1690-2024-1-1-244-250.
5. Wilczewski M., Alon I. Language and communication in international students' adaptation: a bibliometric and content analysis review. *Higher Education*. 2023;85(6):1235—1256. DOI: 10.1007/s10734-022-00888-8.
6. Development of linguistic personality in professional discourse. Collective monograph. K. M. Levitan, N. A. Yushkova (eds.). Ekaterinburg, Ural State Law University publ., 2022. 344 p. (In Russ.)
7. Mudraya T. F., Yuzhakova N. E. Pedagogical conditions for the formation of intercultural competence of the undergraduate students at a university. *Mir nauki, kul'tury, obrazovaniya = The world of science, culture and education*. 2024;1(104):371—373. (In Russ.)
8. Novikova L. V. Introduction to the theory of intercultural communication. Vladimir, Vladimir State University named after Alexander and Nikolay Stoletovs publ., 2023. 172 p. (In Russ.)
9. Liu Peixin, Luo Yumeng, Chen Xiuxiu et al. Application of non-verbal information enhancement technology based on artificial intelligence in virtual foreign language teaching: the example of virtual foreign language teaching system "Introduction to Korea from the perspective of intercultural communication". *Foreign language teaching through electronic media*. 2024;2:13—17. (In Chinese) DOI: 10.20139/j.issn.1001-5795.20240202.
10. Wang Jijun, Wang Lili, Yin Panpan. Research on the Design and Practice of Virtual Simulation Experimental Teaching Project of Foreign Languages--Taking Japanese Intercultural Communication Virtual Simulation Project as an Example. *Foreign language e-learning*. 2021;3:57—62.
11. Valeeva R. S. Academic mobility as the main factor in the development of intercultural communicative competence of students and teachers in China and Russia. *Vestnik Kazanskogo tekhnologicheskogo universiteta = Herald of Kazan technological university*. 2013;16(16):78—81. (In Russ.)
12. Mashevskaya O. V. Digital technology as the foundation of digital transformation. *Vestnik Polesskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya obshchestvennykh i gumanitarnykh nauk = Bulletin of Polesky State University. Series in social sciences and humanities*. 2020;1:37—44. (In Russ.)
13. Liu Xirui. Intercultural Communication Research Abroad: Paradigms, Methods and Implications. *Foreign Language Learning Theory and Practice*. 2022;178(2):61—68. (In Chinese)
14. Boychenko O. V., Smirnova O. Yu. Information, communication and digital technologies in education. *Problemy sovremen-nogo pedagogicheskogo obrazovaniya = Problems of modern pedagogical education*. 2019;64-2:29—33. (In Russ.)
15. Karnaukhov I. A. Linguistic personality of the metamodern era. *Gumanitarnye i sotsial'nye nauki = The Humanities and Social Sciences*. 2023;98(3):9—13. (In Russ.) DOI: 10.18522/2070-1403-2023-97-2-9-13.

Статья поступила в редакцию 21.08.2024; одобрена после рецензирования 05.09.2024; принята к публикации 10.09.2024.
The article was submitted 21.08.2024; approved after reviewing 05.09.2024; accepted for publication 10.09.2024.